

oto·fresh®

Puhdistus ja hoito | Rengöring och vård

oto·fresh® -tuotteet Orelo-kuulonsuojaointen optimaaliseen puhdistukseen ja hoitoon! Saavatavaa kuulonsuojaauksen ammattilaiselta. helppo käyttää | pitkäikainen vaikutus | optimaalinen hoito

Bekanta dig våra oto·fresh®-produkter för optimal rengöring och vård av ditt Orelo hörselskydd! Finns hos din hörselskydd professionell. lätt att hantera | långvarig effekt | optimal skötsel

EU typpihyväksyntä

Yksilöllinen kuulonsuoja CUSTOMFIT Orelo fidelity on sertifioitu ja tarkastettu PPE-asetuksen (EU) 2016/425 standardin EN 352-2: 2002 mukaisesti PZT GmbH, Bismarckstraße 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Sakska (EU ID: 1974).

Valmistajan EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti ja on löydetävissä osoitteesta [www.orelo.fi/dokumentit](http://www.orelo.fi/dokumentit)

EG-typkontroll

Skräddarsyrt hörselskydd Orelo fidelity är certifierad med PPE-förordning (EU) 2016/425 till EN 352-2: 2002 av PZT GmbH, Bismarckstraße 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Tyskland (EU-ID: 1974).

Tillverkarens EU-försäkran om överensstämmelse har utfärdats (EU) 2016/425 och kan hittas på [www.orelo.fi/dokumentit](http://www.orelo.fi/dokumentit)

CE 1974

Asiantuntijasi kustomoituun kuulonsuojauskseen:

Din specialist för skräddarsydda hörselskydd:

Etu- ja sukunimi | För- och efternamn: .....

Sopivuus ja toiminta testattu:

Lämplighet och funktions testade:

Päivämäärä | Datum

Allekirjoitus | Underskrift

Tutustu erilaisiin CUSTOMFIT kuulon- ja melunsuojaus- tuotteisiin osoitteessa [www.orelo.fi](http://www.orelo.fi)

Upptäck de olika typerna av CUSTOMFIT hörsel och ljudskydd produkter på [www.orelo.fi](http://www.orelo.fi)

Orelo

Siltikuja 1 | 00800 Helsinki | Finland

8292 | 12-21 v.1.9 | Orelo™



CUSTOMFIT

Orelo fidelity



CE 1974  
EN 352-2:2002

# CUSTOMFIT Orelo fidelity

## Selkeä ja tarkka ääni.

Oikein käytettynä mukavat, henkilökohtaisesti muotoillut kuulonsuojaimet suojaavat kuuloasi vaarallista ja haitallista melua vastaan. Orelo fidelity suojaimet mahdollistavat kommunikoinnin - jopa meluisassa ympäristössä. Suojainten erityinen teknologia mahdollistaa väärästymättömän äänen ja samalla parhaan mahdollisen suojaukseen. Kululos on suojuattu liialliselta melualtistukselta puheen ymmärrettävyyden kärsimättä.

## Käyttökohteet

| Konsertti | Matkustus | Opetuskäyttö | Teollisuus |

## Oikea käyttö

Kuulonsuojaimia käytetään korvakäytävässä ja oikein asetettuna, ne suojaavat haitalliselta melulta. Toisenlainen käyttötapa ei ole suojaimille tarkoitukseen mukaista ja siten ei sallittua.

Ota suojaimen kahvasta/suodattimen ympäriltä kiinni peukalolla ja etusormella ja käänä kuulonsuojaan korvakäytävään kevyesti painaen kunnes se istuu mukavasti paikallaan.

**TÄRKEÄÄ:** Kuulonsuojain jossa on punainen merkintä tai R-kirjain ennen sarjanumeroa kuuluu oikeaan korvaan!

## Käyttöohjeet

Tämä kuulonsuojaaja antaa täyden suojaksen vain silloin, kun sitä käytetään aina melualtistuksen aikana. Ilman tätä, suojaus voi heiketä merkittävästi. Kuulonsuojaimeen istuvuus on hyvä tarkistuttaa säännöllisesti, sillä korvakäytävän muutokset tai vauriot saatavat vaikuttaa kuulonsuojaimeen tiiveyteen. Mikäli muutokset ovat sururia, kuulonsuojaimet tulisi uussia.

Käytäjän on varmistettava, että kuulonsuojaimia käytetään oikein ja valmistajan ohjeiden mukaisesti, ja että suojainten teho tarkastetaan säännöllisesti (vähintään kuuden kuukauden välein).

**VAROITUS:** Kuulonsuojaimia ei tule käyttää yhdysnaran kanssa silloin, kun on vaara sen tarttumisesta liikkuihin osiin. Tällöin suosittelemme yhdysnarun poistamista.

## Säilytys ja huolto

Säilytä kuulonsuojaimiasi mukana tulevassa kotelossa alle +55°C lämpötilassa. Puhdista kuulonsuojaimet jokaisen käytökerran jälkeen. Poista korvavahajäämät mukana tulevalla työkalulla. Suojainten runko-osa on vesipestävä (tarvitessa saippaulius). Suodatinosaa ei tule kastaa.

**TÄRKEÄÄ:** Suodatin ei tule kastella. Poista suodatin ennen runko-osan vesipesua.

Tämä tuote voi olla herkkä tietyille kemiallisille aineille.

# CUSTOMFIT Orelo fidelity

## Tydligt och exakt ljud.

När produkten används korrekt, skyddar den mot farligt eller skadligt buller. Orelo Fidelity hörselskydd ger en tydlig kommunikation - även i mycket bullriga omgivningar. Den speciella tekniken kombinerar distorsionsfritt ljud med utmärkt skydd. Hörseln är således skyddad mot överdriven bullerexponering, medan taluppfattningen påverkas endast omärtigt.

## Särskilda användningsområden

| Konserter | Resor | Utbildningsändamål | Industri |

## Korrekt användning

Hörselskyddet bärts i hörselgången och skyddar mot skadligt ljud vid korrekt montering. Annan användning är inte avsedd och därfor inte tillåten.

Ta handtaget mellan tummen och pekfingret och vrid hörselskyddet i hörselgången tills den sitter bekvämt.

### VIKTIGT:

*Skryddet med de röda märkningarna eller R före serienumret är för höger öra!*

## Användningsinstruktioner

Hörselskyddet bör användas alltid under ljudexponering för att ge sin fulla skyddsfunktion. Om inte denna anvisning följs kan skyddet försämras allvarligt. Kontrollera regelbundet hos din audionom funktionsskyddet och att hörselskyddet sitter korrekt eftersom skador eller förändringar i hörselgången kan göra tätningen mindre effektiv. I detta fall bör hörselskyddet förmñas.

Användaren måste se till att hörselskyddet används korrekt och i enlighet med tillverkarens anvisningar, och att skyddarnas effektivitet regelbundet kontrolleras (minst var sjätte månad).

**VARNING:** Hörselskyddet får inte bäras med nacksnöre om det finns risk för att snöret rivas eller fastnar i rörlig maskin. I detta fall rekommenderar vi att du tar bort snöret.

## Förvaring och skötsel

Förvara ditt hörselskydd i det medföljande fodralet vid max + 55 ° C. Rengör dina hörselskydd efter varje användning. Ta bort eventuella rester av öronvax med hjälp av den medföljande plaststickan. Skyddets kropp är vattentäntbar (om nödvändigt tvättlösning). Filterdelen ska inte doppas.

**VIKTIGT:** Dämpningsfiltret får inte komma i kontakt med fukt. Innan du rengör produkten ska den tas bort från filterhållaren.

Denna produkt kan vara känslig för vissa kemikalier.

## Tekniset tiedot | Tekniska uppgifter (EN 352-2:2002)

	Taajuus Frekvens (Hz)	Keskiarvo* Medelvärde* (dB)	Vakiopolkema Standardavvikelse (dB)	Suojausteho** Skyddseffekt** (dB)
fidelity 10	63	15,3	3,3	12,0
	125	15,9	4,9	11,0
	250	14,1	3,3	10,8
	500	13,0	4,3	8,7 ***
	1000	12,9	3,5	9,4 ***
	2000	12,8	4,7	8,1 ***
	4000	14,5	3,4	11,1 ***
	8000	19,1	4,8	14,3

fidelity 15	63	18,8	4,3	14,5
	125	19,1	4,9	14,2
	250	17,6	3,4	14,2
	500	17,4	3,7	13,7
	1000	18,9	3,2	15,7
	2000	15,5	3,3	12,2
	4000	16,3	3,3	13,0
	8000	21,0	4,8	16,2

fidelity 25	63	25,3	3,7	21,6
	125	24,1	4,0	20,1
	250	24,8	3,7	21,1
	500	23,5	3,6	19,9
	1000	24,9	4,1	20,8
	2000	25,6	3,7	21,9
	4000	21,9	2,8	19,1
	8000	33,2	4,2	29,0

fidelity 30	63	27,5	3,8	23,7
	125	29,4	4,8	24,6
	250	28,4	5,4	23,0
	500	28,3	6,4	21,9
	1000	28,1	5,7	22,4
	2000	31,2	4,6	26,6
	4000	25,7	4,5	21,2
	8000	40,8	5,7	35,1

fidelity 30+	63	25,9	3,9	22,0
	125	27,7	4,3	23,4
	250	28,4	4,7	23,7
	500	26,0	4,5	21,5
	1000	24,6	3,2	21,4
	2000	25,2	3,6	21,6
	4000	20,5	3,3	17,2
	8000	39,8	6,5	33,3

\* Äänenvaimennus | Ljuddämpnings | \*\* APV (olettu) | APV (förmadad)

fidelity	SNR-arvo / värde	H-arvo / värde	M-arvo / värde	L-arvo / värde
10	11	10	9	10
15	15	13	14	14
25	23	21	21	21
30	25	24	23	23
30+	22	20	21	22

Lisätietoja saat tarvittaessa valmisajalta. För mer information, kontakta tillverkaren om det finns behovs. \*\*\* Kun käytät suodatinta b10 korvakappaleessa, EN 352-2: 2002-standardin vastimaata vähimmäsvälinenmuista ei saavuteta \*\*\* När du använder filter b10 i öronen, uppnås inte den minsta ljuddämpningsenligt EN 352-2: 2002.